

BIENNALE
DANSE

MARTINIQUE

24 avril | 5 mai
2018

atrium
tropiques
SCÈNE NATIONALE

A dancer in a white dress is captured in a dynamic pose underwater. The background is a dark, starry space with a bright light source at the top left creating a lens flare. The dancer's dress is illuminated with a glowing blue and yellow light. The text 'BIENNALE DANSE MARTINIQUE' is overlaid on the image in a white, geometric, sans-serif font.

BIENNALE
DANSE
MARTINIQUE

24 avril | 5 mai
2018

Dédiée à Marie-Hélène Nattes

· ATRIUM
tropicues
SCÈNE NATIONALE

Mardi 24 avril _ Salle *FRANTZ FANON* | 18H | **Soirée des jeunes chorégraphes**

ENTRÉE LIBRE > p. 5

Jeudi 26 avril _ Façade de *Tropiques Atrium* | 18H30 - 19H30

Environnement vertical _ Cie *Retouramont* - Fabrice Guillot > p. 8 & 24

_ Salle *FRANTZ FANON* | 20H | **Habiter la frontière - Lèspri kò**

Cie *le Rêve de la Soie* > p. 9

Vendredi 27 avril _ Salle *AIMÉ CÉSaire* | 20H | **Ce que le jour doit à la nuit**

Cie *Hervé Koubi* > p. 11

Samedi 28 avril _ Salle *FRANTZ FANON* | 20H | **Le Cheval - Le Cri de la Chair**

Cie *Seydou Boro* > p. 13

Dimanche 29 avril _ Esplanade de *Tropiques Atrium* | 17H | **Jòdi konsa dimen diféraman** _ Cie *Trass'la*

Ranmasé Sonjé _ AM4 (*Association Mi Mès Manmay Matinik*) > p. 14 - 15

Lundi 30 avril _ Salle *FRANTZ FANON* | 20H | **Rhizomes** _ Cie *Yòn dé moun* > p. 16

Je danse parce que je me méfie des mots
de *Kaori Ito* > p. 17

Mercredi 2 mai _ Salle *FRANTZ FANON* | 20H | **Balansé II** _ *AD Compagnie* > p. 18

Tel quel ! _ *Centre chorégraphique national de Tours* > p. 19

Vendredi 4 mai _ Terminal *INTER-ILLES* - Port | 18H | **Entropic Now** _ Spectacle déambulatoire

Chorégraphie : *Christophe Haleb* > p. 20

Salle *FRANTZ FANON* | 20H | **Salut mon frère** _ Cie *Art&Fact* > p. 20

À partir de 14 ans accompagnés

I'm a bruja _ Cie *Artincidence* > p. 21

À partir de 14 ans accompagnés

Samedi 5 mai _ Salle *AIMÉ CÉSaire* | 20H | **Qu'est ce que tu deviens ?** _ Cie 111 - *Aurélien Bory*

> p. 23

Autour de la biennale

Spectacles sur l'esplanade > p. 8 - 24 - 14 & 15 _ **Conférence** > p. 25

Projections à Madiana du 20 au 24 avril > p. 26

Territoires en culture > p. 27

Savoirs en partage : Ateliers & Représentations scolaires > p. 28

Présentation des compagnies _ **Biennale Danse Martinique 2018** > p. 29 - 30

3

PROGRAMMATION
BIENNALE
DANSE
2018

Mardi 24 avril
18H - Salle *FRANTZ FANON*
ENTRÉE LIBRE

HOMMAGE À M^{ELLE} MARIE - HÉLÈNE NATTES

Intervenantes :

Michèle Briant-Monplaisir,

Professeur de danse

Christiane Emmanuel, *Chorégraphe*

Marie-Hélène Nattes avait ouvert le grand chantier de la danse moderne grâce au CMD (*Centre Martiniquais de la Danse*) dont elle fut la fondatrice. Et, chaque année, le rendez-vous était donné au *Foyer de Bellevue*, la salle de l'ancien CMAC (*Centre Martiniquais d'Action Culturelle*) pour une création nouvelle à travers des œuvres classiques ou inspirées du travail de Ronne Aul.

Elle était aussi membre de la *Ligue contre le cancer* aux côtés du cancérologue Hervé Azaloux, le pionnier de la cancérologie en Martinique. Chaque année, M^{elle} Nattes organisait un spectacle dont la recette était versée pour le soutien de l'association. Elle est décédée le 17 février 2018 à l'âge de 98 ans.



© photo : Frédéric Thaly

En clôture _ une création dansée des élèves de la section « Danse chorégraphique »
de l'*Association Sportive du Lycée Acajou 1*

Encadrant : M^{me} **Suzy Balthazard**, *professeur d'EPS spécialisée en danse contemporaine*

Tropiques Atrium Scène nationale poursuit le travail entamé par les fondateurs de cet événement en 1999, en offrant au public une programmation de qualité, éclectique, internationale et martiniquaise. Il s'agit d'offrir au spectateur une palette des écritures de la danse aujourd'hui, un art qui se développe dans la transversalité et la mixité des cultures.

Afin de rappeler l'œuvre accomplie par les générations précédentes, nous dédions cette édition à Melle **Marie-Hélène Nattes**, pionnière de la danse moderne puis contemporaine en Martinique, qui vient de nous quitter. L'après-midi du 29 avril est dédiée à **Jacqueline Lutbert**, qui durant de longues années, aux côtés de l'**AM4** a proposé un travail chorégraphique à partir de la tradition bèlè, loins des clichés douidouistes.

Ce temps fort de la danse dans notre calendrier permet aux compagnies locales de faire connaître leur travail. Mais c'est aussi un espace de mise en avant des pratiques amateurs qui confirment la vitalité de la vie associative en Martinique, qui tend de plus en plus vers des productions de qualité.

Bien sûr, ce festival s'inscrivant dans notre projet éditorial, se déclinera dans la formation ou le partage de savoirs à travers des ateliers et conférences, l'éducation artistique avec des représentations pour les scolaires et le projet *Territoires en culture*, qui proposera des spectacles gratuits hors-les-murs notamment le soir sur l'esplanade dont l'extraordinaire **Environnement vertical** de **Fabrice Guillot**, sur les façades de *Tropiques Atrium*.

Nous vous invitons à partager des spectacles, les interrogations sur les corps, la vie, le monde... de compagnies internationales reconnues, de chorégraphes en première ligne de la danse contemporaine :

> la C^{ie} **Hervé Koubi** (Algérie), **Seydou Boro** (Burkina Faso), **Kaori Ito** (Japon) qui danse avec son père de 80 ans, la C^{ie} **111 - Aurélien Bory** de Toulouse, le **Centre chorégraphique national de Tours** dirigé par **Thomas Lebrun**,

> de chorégraphes martiniquais : **Agnès Dru**, **Jean-Félix Zaire**, **Patricia Guannel** et **Patrick Servius** de la C^{ie} **Le Rêve de la Soie**, **Annabel Guérédrat**, **Jean-Hugues Mirédin** de la C^{ie} **Art&Fact** et de découvrir de nouveaux créateurs locaux lors de la **Soirée des jeunes chorégraphes**.

L'**AM4** avec sa création ayant pour base le bèlè nous invite à une proposition conciliant tradition et modernité et la C^{ie} **Trass'la** de « **la Sosso** » à travers sa rencontre Martinique-Haïti, à une forme de danse afro-caribéenne contemporaine. Enfin le spectacle déambulatoire **Entropic Now** de **Christophe Haleb** de la C^{ie} **La Zouze** de Marseille est le fruit d'une collaboration entre la Martinique, Cuba et la France, avec notamment des jeunes d'ici qui ont travaillé durant un an.

La **Biennale de Danse de Martinique 2018** qui est un temps fort de la vie culturelle martiniquaise fait aussi un clin d'œil cinématographique avec des projections à *Madiana* du 20 au 25 avril. Elle souhaite à travers les nombreux spectacles gratuits, offrir un large accès des publics à cet art. C'est un espace de partage inter-générationnel et une mise en lumière des talents d'ici et d'ailleurs que nous vous invitons à vivre pleinement.

En remerciant nos tutelles : la CTM et la DAC Martinique, les partenaires, les compagnies et les équipes, nous vous invitons à rentrer dans la danse !

Hassane Kassi Kouyaté

Directeur, *Tropiques Atrium Scène nationale*



Mardi 24 avril
18H - Salle *FRANTZ FANON*
ENTRÉE LIBRE

SOIRÉE
DES JEUNES
CHOREGRAPHERS

Interprétation, Poème,
Chorégraphie, Composition musicale,
Décors & Costume :

Pascal Michel Séraline

© photo : Agnès Brézéphin-Coulmin

L'Homcocotier

Poème chorégraphique

Cette chorégraphie est l'impression et expression
poétique d'un questionnement sur mes origines.

Qui suis-je ?

L'homme aux racines multiples, au bord
de la schizophrénie.

Mon Corps... Ma Maison

Direction artistique : Robert Régina

Co-écriture chorégraphique :
Robert Régina, Gwladys Belliard
& **Véronique Pompière Lesueur**

Avec le soutien logistique
de la **Maison Rouge**

Jim Rohm a écrit « Prenez soin de votre corps,
c'est le seul endroit où vous passerez toute
votre vie ».

Cette citation pourrait résumer le travail
de recherche chorégraphique effectué pour
la création de cette œuvre qui vise à dénoncer
les pratiques dangereuses avec lesquelles
nous pouvons flirter.

Zion B-Boyz

Ils sont cinq à évoluer ensemble depuis 2012.
Mais chacun compte une quinzaine d'années
de pratique. Leur particularité est de mélanger
différentes cultures. Ils intègrent le *bèlè* au
hip-hop, mettant en avant leurs origines
africaines dans un style afro-caribéen qui
ne renie pas leur discipline de prédilection,
la breakdance.

Jeudi 26 avril

HABITER

18H30 / 19H30
Façade de TROPIQUES ATRIUM
Cf. page 24

ENVIRONNEMENT
VERTICAL

C^{ie} Retouramont - Fabrice Guillot
Chorégraphie : Fabrice Guillot

LA FRONTIÈRE

C^{ie} *Le Rêve de la Soie*

20H - Salle **FRANTZ FANON**
Tarif D - 20€ 15€ 5€

Conception, Chorégraphie & Scénographie :
Patricia Guannel
Assistant : **Patrick Servius**
Création lumière & Régie : **Paolo Cafiero**
Création costumes : **Virginie Breger**
Peintre & Plasticienne : **Françoise Sémiramoth**

© photo : Elian Bachini

Production : C^{ie} *Le Rêve de la Soie*

Coproduction : *Ballet national de Marseille CCN,*
KLAP maison pour la danse - Marseille

La C^{ie} *Le Rêve de la Soie* reçoit le soutien de :
La ville de Marseille, Le Conseil Départemental des Bouches-
du-Rhône & le Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur

Remerciements aux acteurs artistiques du territoire de la ville
Marseille : *Théâtre de Cuisine, C^{ie} Geneviève Sorin,*
Agence de voyages Imaginaires & la C^{ie} Philippe CAR

Avec le soutien de : DAC Martinique (*Aide à la Création*),
Conseil Régional & Conseil Général de Martinique,
& *Tropiques Atrium* Scène nationale

Par la subtilité d'une métaphore, Patricia Guannel explore le passage à l'acte d'écrire, pour elle-même, une première pièce, en solo.

De la romancière camerounaise Léonora Miano, elle emprunte le titre. Des géométries en faux aplats de couleurs incertaines de Mark Rothko, elle retient le trouble des lisières, ce caractère vaporeux et magique des contours qui force le regard à aller plus loin.

Habiter la frontière propose l'expérience sensible d'une traversée et interroge ces espaces « entre » à vivre. Des espaces, de vibration, d'attente, de porosité et de transformation.



C^{ie} *Le Rêve de la Soie*

L'ESPRI KÒ

Chorégraphie : **Patrick Servius**
Interprétation : **Patricia Guannel**
Regard extérieur : **Louisa Amouche**
Lumières : **Bertrand Blayo**
Costumes & Décors : C^{ie} *Le Rêve de la Soie*

Production : C^{ie} *Le Rêve de la Soie*

Partenaires : Ville de Marseille (DAC), Conseil Départemental des
Bouches-du-Rhône, Conseil Régional Provence-
Alpes-Côte d'Azur & le SPEDIDAM

Coréalisation : *l'Astronef* - espace culturel - Marseille,
le *Studio Kéléménis* - Marseille & le *Théâtre du Merlan*
(scène nationale) - Marseille

D'après l'expression proverbiale créole, *Lèsprî Kò ki mèt Kò* ; « L'esprit du corps est maître du corps ».

En nous appuyant sur nos origines créoles, nous voulons parler de cet « invisible » qui influe sur nos actes : notre culture, notre éducation, notre histoire familiale, notre apparence physique... Nous voulons dire le cheminement souvent laborieux pour apprivoiser cet « invisible » et être en paix avec ce que nous sommes.

Pour aborder ce champ intime, nous avons décidé de créer un personnage fictif. La danseuse, Patricia Guannel lui prête son énergie, sa grâce et une part de son expérience.

Vendredi 27 avril

20H - Salle *AIMÉ CÉSAIRE*

Tarif C - 25€ 20€ 8€

CE QUE LE À LA NUIT

C^{ie} Hervé Koubi



JOUR DOIT

Chorégraphie : **Hervé Koubi**

Assistants chorégraphiques :

Fayçal Hamlat & Guillaume Gabriel

Artistes chorégraphiques : **Lazhar Berrouag,**

Adil Bousbara, Abdelghani Ferradji,

Zakaria Ghezal, Giovanni Martinat,

Nadjib Meherhera, Riad Mendjel, Mourad Mes-

saoud, Houssni Mijem, Issa Sanou,

Ayoub Touabe & El Houssaini Zahid

Création musicale : **Maxime Bodson**

Technicien lumière : **Lionel Buzonie**

Technicien son & Costumes :

Guillaume Gabriel

© photo : Guillaume Baptiste

La C^o *Hervé Koubi* est soutenue par la Région Nouvelle Aquitaine & le Département de la Corrèze dans le cadre d'une convention triennale.

La C^o *Hervé Koubi* est soutenue par la Ville de Brive, le Ministère de la Culture - DRAC au titre de l'*Aide à la Compagnie*, la Ville de Cannes, la Région PACA au titre de l'*Aide au projet*, le Département des Alpes-Maritimes & l'*Institut Français* pour certaines de ses tournées à l'international.

En 2009, Hervé Koubi organisait une audition à Alger pour le début d'un travail qui aboutit aujourd'hui à la création de *Ce que le jour doit à la nuit*.

Comme le jeune garçon, héros ordinaire du roman éponyme de Yasmina Khadra, ballotté d'une famille à une autre, Hervé Koubi part en explorateur de sa propre histoire qui croise celle avec un grand H.

Douze danseurs algériens et burkinabé, la plupart venus de la danse de rue, du hip-hop, ont fourni l'énergie nécessaire à ce projet à long terme, fait de rencontres puis de travail sur mesure avec chacun des interprètes. Nourri de peintures orientalistes, des dentelles de pierre de l'architecture islamique, Hervé Koubi trace son propre chemin, fait d'enchevêtrement, de tissage complexe.

« La mystique du mouvement » - *La Marseillaise*

Plus de 120 représentations dans le monde !

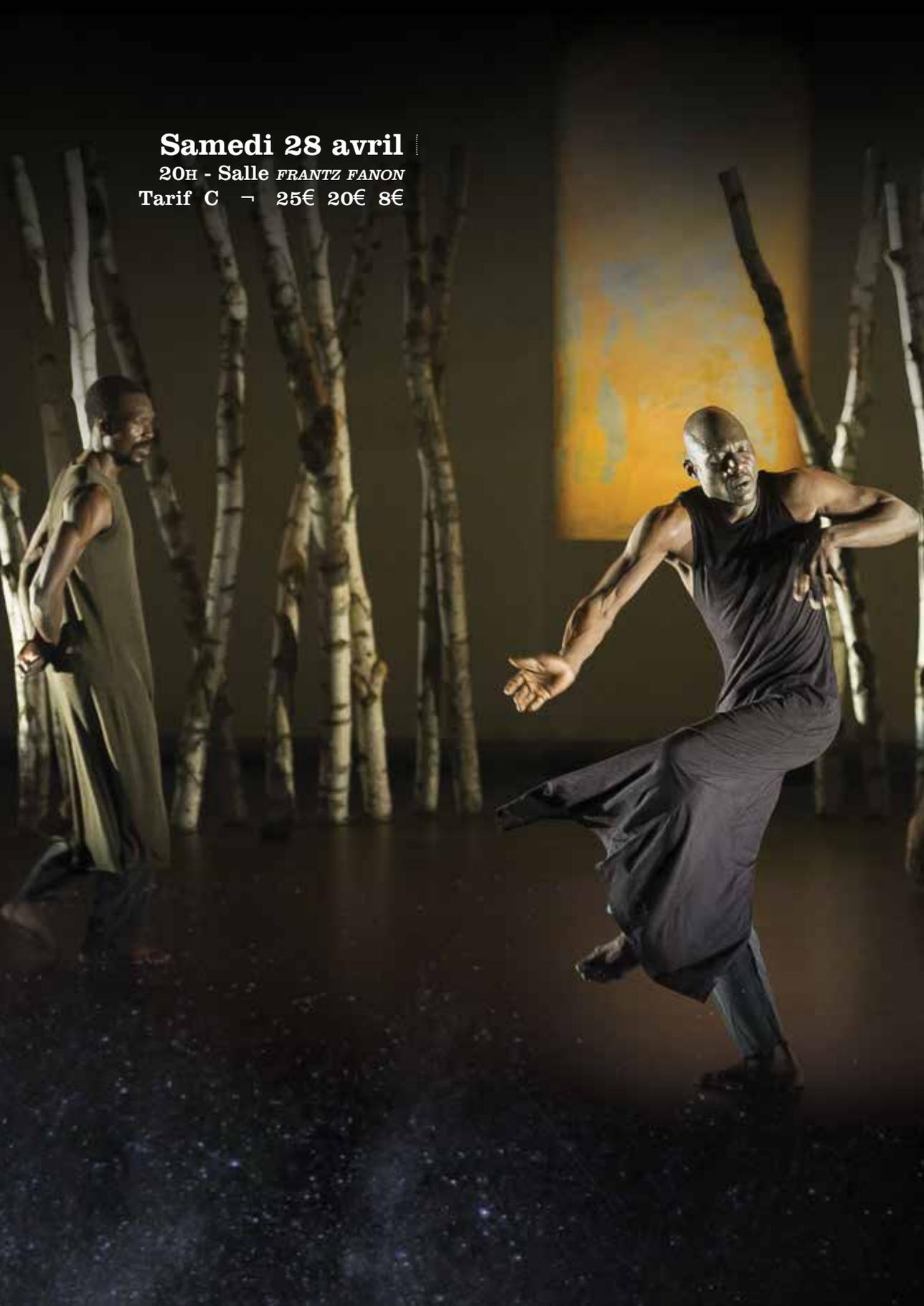
Coproduction : *Ballet de l'Opéra National du Rhin* - Centre Chorégraphique National / Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val de Marne - C^o *Kafig* / *Palais des congrès de Loudéac* / Centre Culturel de Vitry / *Ballet Preljocaj* - Centre Chorégraphique National d'Aix en Provence / *Ballet Biarritz-Thierry Malandain* - Centre Chorégraphique National

Avec le soutien du *Conservatoire de Musique et de Danse de Brive-la-Gaillarde*, de la Ville d'Uzerche, de la Ville d'Ussac, de l'*École Supérieure de Danse de Cannes*, du Théâtre de Cusset, du *Channel - Scène Nationale de Calais*, du *Centre Culture Jean-Pierre Fabrègue de Saint-Yrieix-La-Perche*, du *Théâtre du Cloître de Bellac*, du *Domaine Départemental de l'étang des Aulnes - Conseil Général des Bouches-du-Rhône* & le *Centre départemental de créations en résidence*.

La création *Ce que le jour doit à la nuit* est labélisée Marseille Provence 2013.



Samedi 28 avril
20H - Salle *FRANTZ FANON*
Tarif C - 25€ 20€ 8€



LE CHEVAL

C^{ie} Seydou Boro

Chorégraphie & Interprétation :
Seydou Boro

© photo : Laurent Philippe

Dans les yeux des chevaux, on se voit... On voit le tango de nos vies.

Comment tenir sa verticalité d'homme et de femme dans une société qui se délite ?

Comment alors façonner nos convictions politiques d'hommes intègres ?

Cette création tutoie l'animal pour parler des hommes. La danse est construite dans une tension avec la physicalité du cheval et celle du danseur et dans ce dialogue bientôt on ne sait plus qui est l'animal.

LE CRI DE LA CHAIR

C^{ie} Seydou Boro

13

Chorégraphie : **Seydou Boro**

Danseurs : **Lauriane Madelaine, Boukson Séré, Bienvenue Bazié, Seydou Boro & Ousseni Sako**

Musicien : **Tom Diakité**

Chanteuse : **Perrine Fifadji**

Composition musicale : **Khalil Hentati**

Création son, Direction technique

& Scénographie : **Eric Da Graça Neves**

Création costumes : **Laurence Ayi**

Création lumière : **Anne Dutoya**

Le Cri de la Chair est un questionnement sur nos catastrophes contemporaines, ce qu'elles impriment dans les corps et ce qui se joue entre les vivants de consolation et de résistance.

Ce projet tisse à partir des danses africaines une expression contemporaine du mouvement, irriguée des énergies traditionnelles du bûto et du flamenco. C'est une pièce sur le cheminement du corps, sous-tendu par toutes les difficultés de son environnement et qui finit tout de même par danser cette inéluctabilité de l'épreuve, cette expression du difficile.

Le Cri de la Chair est un cri de groupe dans lequel les individus cherchent un unisson pour avancer ensemble.

« Les corps parlent avec leurs tripes tant la chorégraphie de Seydou impose des ondulations qui se prolongent des pieds jusqu'au bout des doigts » - *Danser Canal Historique*

Coproduction : *La Briqueterie* - CDC du Val de Marne,
Centre des Bords de Marne - le Perreux sur Marne,
Théâtre Jean Lurçat - scène nationale d'Aubusson
& *Dansstationen* - Malmö

Avec le soutien de : l'ADAMI & du Conseil Départemental du Val-de-Marne



Avec le soutien de :
l'Onda - Office national de diffusion artistique

Dimanche 29 avril
17h - Esplanade de TROPIQUES ATRIUM

Journée dédiée à Jacqueline Lutbert



JÒDI KONSA DIMEN DIFÉRAMAN

C^{ie} Trass'la

Création

Conception & Direction artistique :
Sonia Marc (La Sosso)

Chorégraphie : **Josiane Antourel**

Collaboration artistique : **Brusma Daphnis**

Interprètes : **Madly Etilé, Bruce Elismar,**

Presline Garçon, Marly Mathéus,

Peterson Lande & Assey Roy André

Maître de cérémonie : **Dédé Duguet**

Costumes : **Sylviane Gody**

Musiciens : **Marc Seraline,**

Christian Valléjo, Chris Dachir & La Sosso

© visuel : Agnès Brézéphin-Coulmin

Spectacle afro-caribéen contemporain

Ce projet est un pont culturel entre la Martinique et Haïti, un acte civique, humaniste, au vu des difficultés rencontrées par ce pays depuis quelques années.

Il sera néanmoins question d'espoir, de renouveau. Ces danses dites traditionnelles des deux territoires avec leurs esthétiques, codes et rituels devront se confronter aux codes et rituels de la danse contemporaine.

Comment transposer « l'ici et maintenant » du modèle chorégraphique contemporain aux danses traditionnelles ? Cette création ouvre des pistes de réflexion.

Coproduction : Tropiques Atrium Scène nationale

Avec le soutien de : DAC Martinique
& la Collectivité Territoriale de Martinique





RANMASÉ SONJÉ

AM4 (Ass Mi Mès Manmay Matinik)

Création

Chorégraphie : **Jacqueline Lutbert & Rita Ravier**

Dikanman/Costumes :

Lydie Jean-Charles & Kelly Guillaume

Vidéo : **Daniel Valony**

Danm/Danseuses : **Anaëlle Bonheur, Céline Charles, Cindy Grosy, Kelly Guillaume, Carinne Gusto, Marie-Françoise Haustant, Elodie Henry, Lydie Jean-Charles, Clydie Loza, Gladys Marie-Anne, Clara Négouai, Lydia Perriet, Audrey Télèphe, Amélie-Anne Tsang, Marie Valony & Sandrine Vincent Elie Marius**

Kavalié/Danseurs : **Lionel Beuze, Saïd Dru, Stéphane Louis-Jean, Jacques-Elie Pastel Francis Ruban & Loïc Soïme**

Chant : **Frédérique Angama, Jacques Bajal, Katia Cavas, Annick Dantin, Pierre Dru, Jacqueline Janvier-Désir, Jacqueline Léotin, Louise-Marie Louzé & Wilfried Zaïre**

Tambours : **Hervé Bourgeois, Georges Dru & Miguel Emal**

Tibwa : **Laurent Larade & Alfred Marie-Luce**
Avec la participation de **Jacques Bajal & Daniel Bardury**
Paroles : **Jacqueline Léotin**

Spectacle de danse et musique à partir de l'expression Danmyé-Kalennda-Bèlè et autres traditions martiniquaises

Oui, nous nous souvenons,
D'où nous venons, d'où viennent nos racines,
d'où nous tenons notre force, d'où le soleil nous a illuminés,
De ce que les Ancêtres nous ont laissé, de ce que les Anciens nous ont transmis, de ce que la vie nous a amené, de ce que tu as construit.

Dans la grande Exploration de la vie, les Hommes et les Femmes tiennent bon, ils marchent dans les Traces, avec leur Corps et sa Manière, dans le grand Cercle Commun, pour saisir l'Essentiel. Ramasser notre Mémoire, chemin lumière de notre avenir... *Ranmasé Sonjé*

Remerciements : *Tropiques Atrium* Scène nationale, Lycée Acajou 2 & l'Espace culturel Bòkannal

Lundi 30 avril
20H - Salle *FRANTZ FANON*
Tarif D - 20€ 15€ 5€

RHIZOMES

C^{ie} Yòn dé moun

Création

Chorégraphie : **Jean-Félix Zaïre**
Danseurs & Chorégraphes assistants :
Emilie Alves de Puga, Rita Ravier,
Livia Gercé & Lindy Callegari
Musique : **Jordan Beal & Jeff Baillard**
Régie technique & Lumière :
Dominique Guesdon
Costumes : **Laura Gercé**

© photo : Jordan Beal

Rhizomes est une réflexion sur notre insularité. Je questionne ces espaces de rupture le long de nos côtes, j'écoute cette mer, si présente, qui forme et déforme. Et j'entends ces hommes comme Glissant, Walcott, Equiano, Morrison et bien d'autres qui disent : le mélange de différentes cultures dans la Caraïbe nous amène à nous inventer à partir de ces multiples racines qui nous traversent. Ce pluriel qui bouscule, aidé par ces petits espaces insulaires, peut provoquer « une douleur psychique », un sentiment d'enfermement.

Cette création est un appel à l'échange, à aller vers l'autre, à se mettre à nu pour sortir de nouvelles tiges. C'est une traversée d'immenses océans afin d'innover et de créer. J.-F. Zaïre

Coproduction : *Tropiques Atrium* Scène nationale

Avec le soutien de : DAC Martinique
& la Collectivité Territoriale de Martinique





JE DANSE PARCE QUE JE ME MÉFIE DES MOTS

Kaori Ito

Interprètes : **Kaori Ito** (fille) & **Hiroshi Ito** (père)
Texte, Mise en scène & Chorégraphie : **Kaori Ito**
Assistant à la chorégraphie : **Gabriel Wong**
Dramaturgie et soutien à l'écriture : **Julien Mages**
Scénographie : **Hiroshi Ito**
Lumière : **Arno Veyrat**
Musique : **Joan Cambon & Alexis Gfeller**
Conception des masques
& Regard extérieur : **Erhard Stiefel**
Costumes : **Duc Siegenthaler**
(École de haute couture de Genève)
Coaching acteurs : **Jean-Yves Ruf**
Régie son : **Adrien Maury**
Régie lumière : **Carole China**
& **Thomas Dupeyron**

© photo : Gregory Batardon

Production : **Association Himé**

Coproductions et accueils en résidence :
Le Théâtre Garonne scène européenne - Toulouse,
Le Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines -
Scène nationale, **Les Théâtres de la Ville de Luxembourg**,
La Ménagerie de verre - Paris, **l'ADC de Genève** - Suisse,
Le Lieu Unique - Nantes, **Le Klap Maison pour la danse** -
Marseille, **L'Avant-Scène** - Scène conventionnée de
Cognac, **Le Channel** - scène nationale de Calais
& **La Filature** - Scène nationale de Mulhouse

Dans ce portrait intimiste Kaori Ito explore ses racines, au travers d'une rencontre artistique et humaine avec son père Hiroshi Ito. Pour mettre en scène ces retrouvailles, elle invente un langage étrange, qui leur ressemble, à l'intersection des mots et de la danse.

Fille et chorégraphe à la fois, elle le regarde évoluer sur scène - léger, appliqué et heureux, comme un enfant. Puis elle coupe court aux mots, s'abandonne à l'espace, pour tenter à son tour d'exprimer par le corps ce qui ne peut se dire... Et, peut-être, danser ensemble, pour reconstruire dans l'art, ces liens de sang - invisibles et fascinants.

« Kaori Ito a imposé une page spectaculaire humaniste et émotionnelle, dédiée à son père et à leur relation » - **Le Monde**

Avec le soutien de : Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, La Ville de Genève, **La Fondation Sasakawa**, Arcadi Île-de-France, la SSA - société suisse des auteurs, **Pro Helvetia**, **La Loterie Romande** et **La Fondation Ernst Gohner**

L'Association Himé reçoit le soutien de la **Fondation BNP Paribas** pour l'ensemble de ses projets. Kaori Ito est artiste associée à la **MAC de Créteil**

Mercredi 2 mai
20H - Salle *FRANTZ FANON*
Tarif D - 20€ 15€ 5€

BALANSÉ II

AD Compagnie

Chorégraphie : **Agnès Dru**
Mise en scène : **Agnès Dru**
& **Maud Buquet** (regard extérieur)
Clarinette : **Jean-Louis Marchand**
Création lumière : **Raphaël Rubbens**
Son : **Pascal Rueff**

© photo : Festival Temps d'Images de Cluj

Une chorégraphie à la rencontre de ce que peut-être l'Autre.

Balansé, nom d'une chanson créole de la tradition martiniquaise chantée par M^{me} Espélizane défunte, aborde la dichotomie apparente entre : modernité et tradition - émotion et structure - écriture et modalité de structuration - production et création - rythme et solfège - improvisation et partition - esthétique française et esthétique anglo-saxonne - culture caribéenne, française, européenne et culture belge flamande.

De cet ensemble dichotomique, la chorégraphe s'associe à Yann Lecollaire rencontré par hasard sur internet. Démarche où débute un travail de rencontre, d'opposition, d'incompréhension et finalement d'écoute où le cheminement de 2 ans, nous amène à la nécessité de ce diptyque : *Balansé II*, qui a trouvé son espace et le revendique : l'espace du « in between », du « entre ».





TEL QUEL !

Centre chorégraphique national de Tours

À partir de 7 ans

19

Interprètes : **Julie Bougard, Matthieu Patarozzi, Veronique Teindas & Yohann Tété**

Chorégraphie & Costumes : **Thomas Lebrun**

Création lumière : **Jean-Marc Serre**

Création son : **Maxime Fabre**

Régie lumière : **Xavier Carré**

& **Jean-Philippe Filleul**

Régie son : **Maxime Fabre & Vivien Lambs**

© photo : Frédéric Jovino

Citons la norme, cette fameuse qui, quoi qu'on en dise, manœuvre toujours, notamment dans le monde chorégraphique, puisqu'on en est là !

Interrogeons le genre, puisqu'il est au cœur de toute l'évolution et de la construction d'une personne. Parlons de choix, tout au moins de ceux que l'on aimerait faire. Convoquons la tolérance, qui souvent se fait trop discrète, car elle demande de la réflexion, donc du temps !

Glissons dans le rêve, car il est vecteur d'envies, porte l'imaginaire, sauve l'optimisme. Invitons l'humour, car il fait sourire, rire, réfléchir, grandir.

« Si touchant, si émouvant et si drôle » - *La Nouvelle République*

Production : Centre chorégraphique national de Tours

Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication - DGCA - DRAC Centre-Val de Loire, la Ville de Tours, le Conseil régional Centre-Val de Loire, le Conseil départemental d'Indre-et-Loire et Tours Métropole

L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours

Vendredi 4 mai
20H - Salle *FRANTZ FANON*
Tarif D → 20€ 15€ 5€

18H - Gare maritime
Terminal *INTER-ÎLES*
Tarif E → 7€ 5€ 3€
_ Cf. page 27

ENTROPIC NOW

Chorégraphie : **Christophe Haleb**

Création

À partir de 14 ans accompagnés

Chorégraphie : **Jean-Hugues Mirédin**

Interprètes : **Laurent Troudart**

& **Jean-Hugues Mirédin**

Régisseur lumière : **Ben Lefournis**

© photo : Benita Marcussen

SALUT MON FRÈRE

C^{ie} Art&Fact



Deux inconnus convergeant d'un pas calme et assuré vers le point de coïncidence d'une rencontre prometteuse. On ne sait trop s'ils se cherchaient mais tout indique qu'ils se sont trouvés. L'exercice d'approche du prologue de *Salut mon frère*, pantomime réjouissant des multiples codes de salutations en cours dans différentes cultures, fournit d'emblée un matériau de choix et une mise en scène engageante pour interroger la question de l'Autre et de l'identité.

La pièce est portée par une chorégraphie inventive qui revisite l'image stéréotypée qui accompagne le Noir - d'être et de corps - depuis des siècles. Le sérieux du propos s'appuie volontiers sur l'humour et l'autodérision...

I' M A BRUJA

C^{ie} Artincidence

Création

À partir de 14 ans accompagnés

Conception & Performance : **Annabel Guérédrat**

Scénographie : **Henri Tauliaut**

Création sonore : **Marvin Fabien**

Création lumière : **Suzanne Péchenart & Torriep**

Regard artistique : **Christophe Haleb**

© photo : Karim Grandi Baupain - © artincidence.fr

Production : Artincidence

Coproduction : Association Korzémo
& Petit théâtre de Redoute

Avec le soutien de : DAC Martinique
& la Collectivité Territoriale de Martinique (CTM)

Résidences de recherche et de création à :
Dans Les Parages, C^{ie} La Zouze - C. Haleb,
Marseille Accueil / Mise à disposition de studios :
Tropiques Atrium Scène nationale,
Studio Dansélavia, Gallochat, Anses d'Arlet, Martinique

Le titre *I'm a bruja* : « je suis une sorcière », est inspiré de la chanson de Princess Nokia « Brujas ». Annabel Guérédrat, dans cette nouvelle création, propose un second volet de *Valeska and you* créé en 2015.

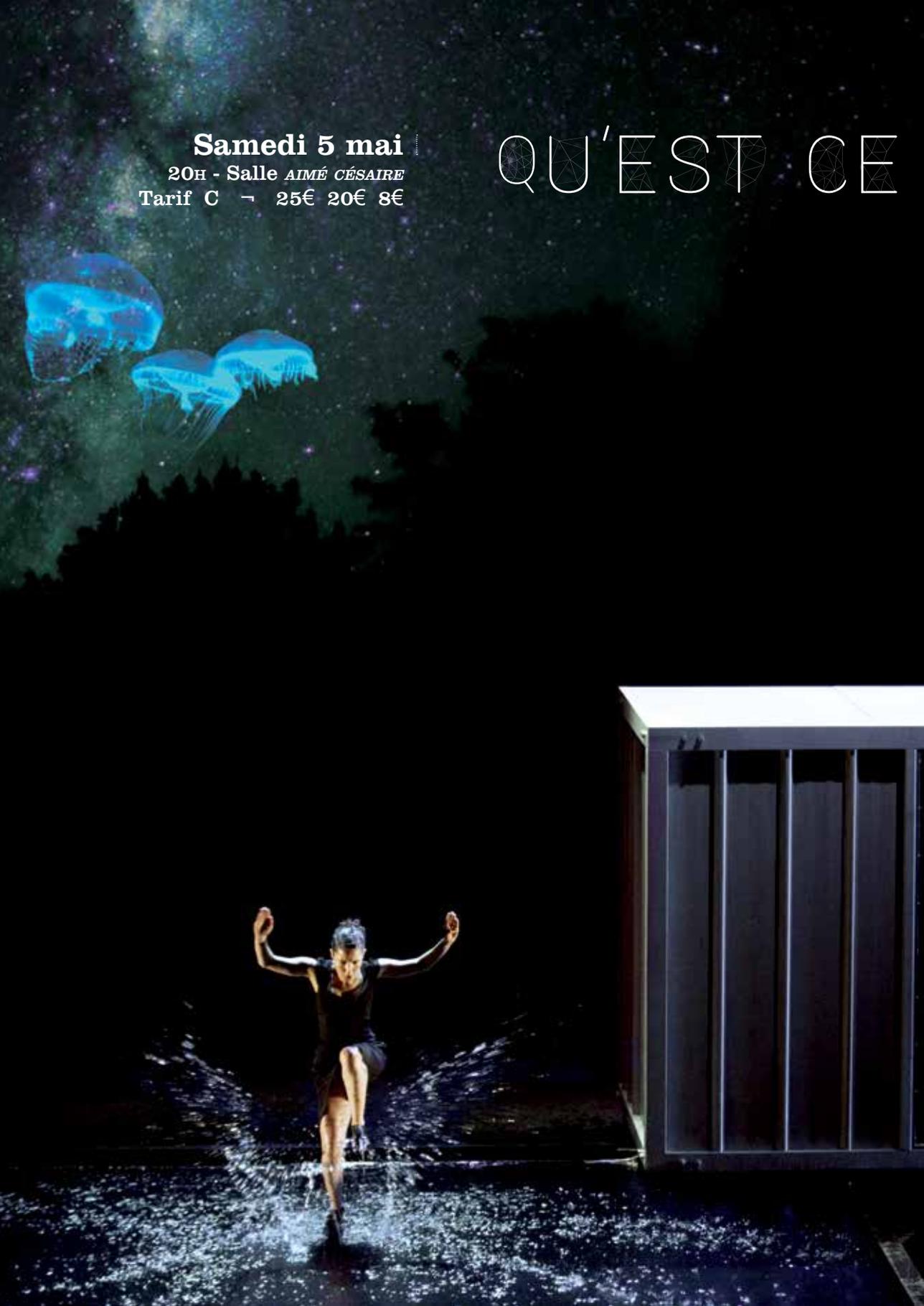
3 ans après, où est cette énergie sorcière nichée en elle ? Comment évolue-t-elle ? De Valeska Gert à Mary Wigman, les sources d'inspiration évoluent aussi... Pour cette création, la performeuse prend appui sur les textes « Reclaim » écoféministes, pour compléter sa signature Afro futuriste Punk Caribéenne.

21



Samedi 5 mai
20H - Salle *AIMÉ CÉSAIRE*
Tarif C ↪ 25€ 20€ 8€

QU'EST CE



QUE TU DEVIENS ?

Pièce d'Aurélien Bory pour Stéphanie Fuster
C^{ie} 111 - Aurélien Bory



Qu'est ce que tu deviens ?

Cette question est banale et terrifiante à la fois. Elle dit que le temps a passé, que des changements sont survenus. Elle questionne les choix, impose un bilan immédiat. Elle fige le devenir, qui est par nature un mouvement.

Elle est une manifestation d'intérêt pour la personne à laquelle elle s'adresse, d'amour même, et peut être tout aussi bien une manifestation de désintérêt ou de désamour. Elle contient le désespoir de « Qu'es-tu devenu ? » alors que le devenir est pourtant précédé de l'espérance. Elle incite à raconter le connu, le déjà devenu, alors que le devenir nous projette en avant, dans l'inconnu même.

Au fond, il est très difficile de répondre à une telle question.

« Le flamenco mis a nu » - *Le Figaro*

23

Conception, scénographie

& Mise en scène : **Aurélien Bory**

Chorégraphie : **Stéphanie Fuster**

Assistante à la mise en scène : **Sylvie Marcucci**

Musique : **José Sanchez**

Danse : **Stéphanie Fuster**

Guitare : **José Sanchez**

Chant : **Alberto Garcia**

Création lumière : **Arno Veyrat**

Décor : **Pierre Dequivre & Arnaud Lucas**

Sonorisation : **Stéphane Ley**

Costumes : **Sylvie Marcucci**

Régie générale & Régie lumière : **Arno Veyrat**

Régie son : **Stéphane Ley**

© photo : Aglaé Bory

Production : C^{ie} 111 - Aurélien Bory

Coproduction et résidences : *Festival iMira! / TnBA*

Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine & le Théâtre Vidy-Lausanne

Avec l'aide du Théâtre Garonne scène européenne -

Toulouse, Scène nationale de Cavaillon, *La Fabrica*

Flamenca - Toulouse, *La Grainerie Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance* - Balma

La C^{ie} 111 - Aurélien Bory est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles de Occitanie / Pyrénées - Méditerranée, la Région Occitanie / Pyrénées - Méditerranée et la Ville de Toulouse. Elle reçoit le soutien du Conseil Départemental de la Haute-Garonne.

Jeudi 26 avril

18H30 / 19H30

Façade de *TROPIQUES ATRIUM*

ENVIRONNEMENT
VERTICAL

C^{ie} Retouramont - Fabrice Guillot



tropiques

SCÈNE NATIONALE

ATRIUM

Chorégraphie : **Fabrice Guillot**
 Interprètes : **Lucie Astier & Nathalie Tedesco**
 Responsable sécurité : **Olivier Penel**
 Costumes : **Patricio Alejandro Luengo Rodriguez**
 Musique : **Jefferson Lembeye**
 © photo : Romain Gibier

› **Vendredi 27 avril**
18H - Capoeira & Danses afro-brésiliennes
Association Alegria

› **Samedi 28 avril**
22H - Salsa cubaine
Académie de danse Melvin Angarica

› **Lundi 30 avril**
18H - Danse tahitienne
C^{ie} Moemoea o Porinetia

22H - Tango
C^{ie} Madin' Tango

› **Mercredi 2 mai**
18H - Initiation breakdance & Battle hip-ho - *C^{ie} Zion B-Boyz*

› **Samedi 5 mai**
18H - Comédie musicale
C^{ie} Korzémo

21H30 - Danse afro-orientale
C^{ie} Nedj Madinina

25

Cette pièce chorégraphique pour deux danseurs est une confrontation à la matière. Cette matière peut être l'autre, mais aussi le mur, support de leur évolution ou encore le vide, moins palpable, mais tout aussi existant, visible et concret.

Les danseurs dessinent des lignes, tracent des espaces, créent de nouvelles circulations... Les corps sont en suspension. Le mouvement chorégraphique s'articule, il offre de nouvelles visions aux espaces visités. Le vide aérien est un espace de circulation qui ouvre l'imaginaire de chacun.

CONFÉRENCE

› **Mercredi 2 mai**
18H - Art, danse, performance et notions de genre autour de l'm a bruja d'Annabel Guérédrat
Case à Vent - Entrée libre

Patricia Donatien-Yssa, *Docteur en Études Anglophones, Maître de conférences HDR à l'Université des Antilles*

Hélène Charpentier, *Master 2 en arts caribéens et promotion culturelle (Université des Antilles)*

Marvin Fabien, *Doctorant en esthétique et sciences de l'art, sous la direction de D. Berthet (Université des Antilles)*

Madiana

LA SÉANCE VO

19H30 - Tarifs en vigueur à Madiana€

Du 20 au 24 avril

*Clin d'œil à la Biennale
de Danse 2018*



› **Vendredi 20 avril à 19h30**

« Ultimo tango »

De German Kral _ Allemagne - 1H25 - 2015

*Passions amoureuses. L'histoire de Maria
et Juan, les deux plus célèbres danseurs
de la légende du tango.*



› **Lundi 23 avril à 19h30**

« Mr Gaga, sur les pas d'Ohad Naharin »

De Tomer Heymann _ Israël - 1H43 - 2016

*L'histoire fascinante d'Ohad Naharin,
célèbre chorégraphe de la Batsheva Dance
Company, dont les performances dégagent
une puissance et une beauté inégalées.*

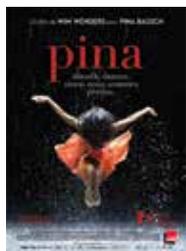


› **Mercredi 25 avril à 19h30**

« Pina »

De Wim Wenders _ Allemagne - 1H43 - 2011

*C'est un film dansé en 3D, porté par l'Ensemble
du Tanztheater Wuppertal et l'art singulier
de sa chorégraphe disparue à l'été 2009.*



François - Salle des fêtes

› **Lundi 30 avril**

19H - Le Cheval

Le Cri de la Chair

C^{ie} Seydou Boro

› *En raison des inondations
au François, spectacles transferts
à Tropiques Atrium.*

Séance Séniors

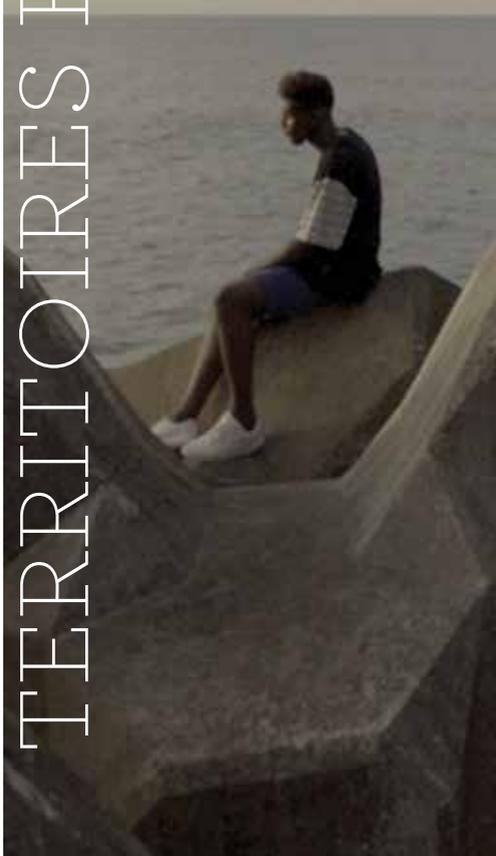
Dimanche 29 avril 2018 à 17H

Tarif - 5€

Salle Aimé Césaire



Avec le soutien de :
l'Onda - Office national
de diffusion artistique



Vendredi 4 mai
18H - Gare maritime
Terminal *INTER-ÎLES*
Tarif E → 7€ 5€ 3€

ENTROPIC NOW

Création

Spectacle déambulatoire

Conception & Chorégraphie : **Christophe Haleb**

Musique originale : **Benoist Bouvot**

Avec la collaboration artistique des danseurs-

performeurs : **Olivier Muller** (France),

Luyven Mederos Gutierrez (Cuba)

& **Dominique Linise** (Martinique)

Avec la participation d'un groupe de jeunes
du Carbet et de Fort-de-France en performance live

Réalisation des films : **Christophe Haleb**

Chef opérateur : **Alain Trompette**

Montage : **Sylvain Piot**

Musique films : **Benoist Bouvot**

Régie technique & Vidéo : **Yann Hereng**

© photo : Alain Trompette

Entropic Now est un projet audiovisuel et chorégraphique, une écriture plurielle qui se construit depuis 2017 sur un mode de coopération artistique entre les villes de La Havane, de Marseille et de Fort-de-France, en collaboration avec des groupes de jeunes et d'adolescents qui nous invitent, à travers des films et une performance, à questionner leurs physicalités, leurs modes de vie et leurs usages des lieux.

Quelle est la place de la jeunesse dans l'espace public ? Qu'est-ce que ça fait d'être jeune aujourd'hui ? *Entropic Now* ouvre un espace d'immersion qui déploie un archipel d'images et de sons, de corps et de co-présences, de villes et de mouvement, de rêves et d'amitiés.

27

Production : LA ZOUZE - C^{ie} *Christophe Haleb*

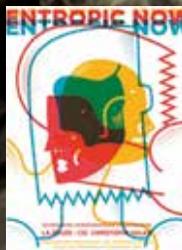
Coproduction : *Tropiques Atrium* Scène nationale

Soutiens financiers : le Ministère de la culture - Direction générale de la création artistique - Délégation danse, la DAC Martinique, l'*Institut Français* et la Ville de Marseille, le FEAC - Fonds d'aide aux échanges artistiques et culturelles pour l'Outre-mer

Partenaire : Grand Port Maritime de la Martinique



LA ZOUZE - C^{ie} *Christophe Haleb* est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur et subventionnée par la Ville de Marseille, le Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur et le Conseil général des Bouches-du-Rhône



© visuel : Carlos Mondeja

Ateliers

› Dimanche 29 avril

Tropiques Atrium

Studio Anca Bertrand & La Terrasse

Entrée libre

15H - 16H30 : ateliers *Bèlè*

avec l'*AM4* Trois-Îlets

17H - 18H30 : initiation au *Quadrille des Lanciers* avec l'*Association Triolets du Francois*

› Mardi 1^{er} mai

Danse africaine - 4H

Studio Anca Bertrand - Tarif : 30 €€

Représentations scolaires

Salle *Aimé Césaire*

› Jeudi 26 avril

13H30 - *Ce que le jour doit à la nuit*

C^{ie} *Hervé Koubi*

› Vendredi 4 mai

9H30 - *Qu'est ce que tu deviens ?*

C^{ie} 111 - Aurélien Bory

Gare maritime - *Terminal Inter-Iles*

10H - *Entropic Now*

Spectacle déambulatoire

Chorégraphie : Christophe Haleb

Option Art Danse

Depuis septembre 2017, le *Lycée de Bellevue* en partenariat avec *Tropiques Atrium* Scène nationale, le ministère de la Culture et la *Maison Rouge*, propose aux élèves l'option « Art Danse ». « Option de détermination » en classe de Seconde, elle sera poursuivie en « option de spécialité » en série littéraire.

Cet enseignement s'organise autour de la pratique artistique et de l'approche culturelle. La spécificité de cette option en Martinique est le fort ancrage dans notre bassin caribéen, tout en ayant cette ouverture importante et nécessaire vers le monde de la danse contemporaine.

Infos : <http://lyc-bellevue.ac-martinique.fr>

AM4 (Ass Mi Mès Manmay Matinik) _ Martinique

Depuis 30 ans l'*AM4* mène un travail de recherche, de transmission et de diffusion de la tradition Danmyé-Kalenda-Bèlè. À travers ses écoles, ses productions, l'*AM 4* est un acteur du renouveau de cette culture bèlè, qu'elle ouvre aussi à la modernité dans ses différents spectacles créés depuis 1992, sous la direction chorégraphique de Jacqueline Lutbert entre autres.

C^{ie} *Art&Fact* _ Martinique

La compagnie est née en 2011 de la rencontre de Jean-Hugues Mirédin et Laurent Troudart qui reviennent au pays après une riche carrière internationale afin de développer et donner plus de visibilité à la danse contemporaine en Martinique et aux Antilles. Leurs créations s'exportent aussi à l'international.

C^{ie} *Seydou Boro* _ Burkina Faso

Après 15 ans dans la *compagnie Salia ni Seydou*, Seydou Boro crée sa compagnie en 2010 pour y développer son travail de recherche chorégraphique tout en approfondissant une approche plus transversale à travers ses créations cinématographiques et musicales. Son projet se nourrit des liens tissés avec le CDC *la Termitière* à Ouagadougou dont il est co-fondateur et co-directeur avec Salia Sanou, mais aussi de collaborations en France et à l'étranger.

C^{ie} 111 - Aurélien Bory _ France

Aurélien Bory arrête ses études de physique en 1995 et se forme au *Lido*, Centre des arts du cirque, à Toulouse, au Théâtre *Tattoo* de Mladen Materic. Il fonde la C^{ie} 111 en 2000, qui développe un théâtre physique, singulier et hybride, à la croisée de plusieurs disciplines (théâtre, cirque, danse, musique, arts visuels). Son répertoire est largement diffusé sur la scène internationale.

LES COMPAGNIES

— 2018

Agnès Dru - *AD Compagnie*
Martinique

Après une formation en danse traditionnelle en Martinique, elle se professionnalise au *Independent Study Program de Alvin Ailey* à New York et lors de stages au *Centre de Développement Chorégraphique La Termitière* à Ouagadougou, au *Centre National de la Danse* et dans les compagnies de Bernardo Montet et Hedy Maalem. Elle est lauréate 2010 de *CultureFrance* pour le *Visa de la création*.

Annabel Guérédrat
C^{ie} Artincidence _ Martinique

Chorégraphe, performer, universitaire, diplômée d'État en 2002 en danse contemporaine, elle intègre dès 2003 divers projets chorégraphiques. Depuis 2006, elle mène des actions dansées dans le milieu de la prostitution, carcéral, éducatif et médical... et crée avec des chorégraphes de tous horizons. Elle développe en Martinique l'art de la performance, notamment avec le festival *FIAP*.

Christophe Haleb
La Zouze _ France

Après différentes expériences comme danseur interprète, il fonde en 1993 sa compagnie *La Zouze*, dont il est le chorégraphe et directeur artistique, avec laquelle il réalise de nombreux objets et formes d'écritures interdisciplinaires et collaboratifs. Il s'intéresse aux usages et à l'appropriation des lieux par les gens, au processus d'écriture chorégraphique qui articule les notions de structures en mouvement, de créativité collective, d'espaces et de voyage.

Kaori Ito _ Japon

Danseuse et chorégraphe née à Tokyo, artiste pluridisciplinaire, elle a travaillé avec les chorégraphes Angelin Preljocaj, Alain Platel, Philippe Decouflé, James Thierrée, Sidi Larbi Cherkaoui, Aurélien Bory... ainsi qu'avec les metteurs en scène de théâtre Denis Podalydès et Guy Cassiers. Elle est présentée comme « l'une des interprètes les plus enthousiasmantes de sa génération ».

C^{ie} Hervé Koubi _ France

D'origine algérienne, Docteur en Pharmacie, formé au *Centre International de Danse Rosella Hightower de Cannes*, puis à l'Opéra de Marseille, Hervé Koubi a travaillé avec Jean-Charles Gil, Jean-Christophe Paré, Barbara Sarreau, Karine Saporta, Thierry Smits, au *Centre Chorégraphique National de Nantes*... En 2000, il crée son premier projet *Le Golem*. Depuis il propose, avec brio, des œuvres au croisement des esthétiques et des cultures.

Thomas Lebrun _ France
Centre chorégraphique national de Tours

Interprète pour les chorégraphes Bernard Glandier, Daniel Larrieu, Christine Bastin, Christine Jouvé... Thomas Lebrun fonde la compagnie *Illico* en 2000. Il fut artiste associé au *Vivat d'Armentières* puis à *Danse à Lille / Centre de Développement Chorégraphique*. Il crée également pour des compagnies à l'étranger (Chine, Brésil, Lituanie...) et dirige le *Centre chorégraphique national de Tours* depuis 2012.

C^{ie} *Le Rêve de la Soie*
Martinique / France

Patrick Servius

Chorégraphe et co-fondateur avec Patricia Guannel de la compagnie, initialement formé à la danse jazz et classique, il rencontre la danse contemporaine et les arts martiaux dans les années 90. Le corps est au centre de son travail. Ce qui l'intéresse, c'est ce moment où quelque chose nous échappe. Ces moments de fulgurances qui nous dépassent et qui nous révèlent à nous-mêmes.

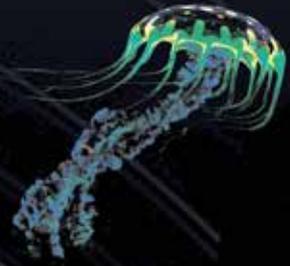
Patricia Guannel

Tour à tour interprète et assistante des pièces de la compagnie (*L'Autre Bord*, *Tribut*, *Miroir des passages*), sa rencontre et sa formation auprès de Jacky Taffanel a fortement marqué son rapport au mouvement, à la danse et à l'enseignement. Elle a travaillé avec Christian Bourigault, Doriane Larcher, Josiane Antourel, Fred Bendongué, Bernardo Montet...

C^{ie} *Retouramont*

Fabrice Guillot _ France

Fabrice Guillot s'est plongé dans la recherche d'une écriture chorégraphique singulière. Sa pratique de l'escalade de haut-niveau lui a ouvert l'infinie diversité des mouvements nés de l'adaptation au rocher. Son écriture chorégraphique s'en imprègne. Il a travaillé avec Bruno Dizien et Laura de Nercy, au CNDC d'Angers et collabore avec plusieurs artistes : Antoine le Menestrel, Ingrid Temin, Geneviève Mazin...



C^{ie} *Trass'la* _ Martinique

Sonia Marc (*La Sosso*) est dépositaire d'un art de danser qui puise dans les traditions, les rituels afro-martiniquais et caribéens. À 12 ans, elle rencontre le maître du bèlè *Ti-Emile* et n'a jamais cessé de danser depuis. Elle s'est formée chez Josiane Antourel, Lavinia Williams, José Manuel, Ousmane Seck... en danse contemporaine, afro-jazz, flamenco, africaine et a été longtemps la danseuse de Dédé Saint-Prix. Elle fonde la C^{ie} *Trass'la* en 1994.

Jean-Félix Zaïre _ Martinique

C^{ie} *Yòn dé moun*

Jean-Félix Zaïre interrompt ses études pour se former en 1992 chez Josiane Antourel puis au GEDC de *Christiane Emmanuel* en 1994 et ensuite dans la C^{ie} *d'Ici Danse* de Marie-Pierre Aranzana. Il poursuit au SERMAC et entame sa carrière de danseur professionnel. En 1996, jeune diplômé de danse contemporaine, il choisit de rester en Martinique pour développer cette pratique, transmettre sa passion, danser et chorégrapier.

Achevé d'imprimer
Conception graphique
L'atelier - Agnès Brézéphin-Coulmin
graphisme & typographie
06 96 45 78 60

Impression
3 000 exemplaires
sur les presses de *Caraïb Ediprint*
Avril 2018

Billetterie

Horaires : du mardi au vendredi : 9H - 19H

Samedi : 9H - 13H

Tél. : 0596 70 79 29

Horaires expositions

Du mardi au vendredi : 13H - 18H

Le samedi : 10H - 13H

RDV au 0596 70 79 31 pour les scolaires et les groupes
(Visite commentée à partir de 10 personnes).

Achat à distance de billets

Par téléphone : carte bancaire

Par courrier : règlement par chèque

En ligne : www.tropiques-atrrium.fr

Réservation

Priorité de la réservation par téléphone pour les détenteurs de la carte de saison dès réception du programme. Le règlement de la place réservée doit être parvenu **au plus tard 4 jours ouvrables avant la date du spectacle**. Places numérotées à la *Salle Aimé Césaire*.

Accueil en salle

Ouverture des portes **une demi-heure avant le début de la représentation**.

Par respect pour les artistes et le public, soyez à l'heure. Pour certains spectacles, l'accès ne sera pas possible après le début de la représentation ou seulement à l'occasion de l'entracte.

Après la fermeture des portes, les places numérotées ne sont plus garanties. Tenue correcte souhaitée.

L'accès aux salles est interdit aux enfants de moins de 3 ans.

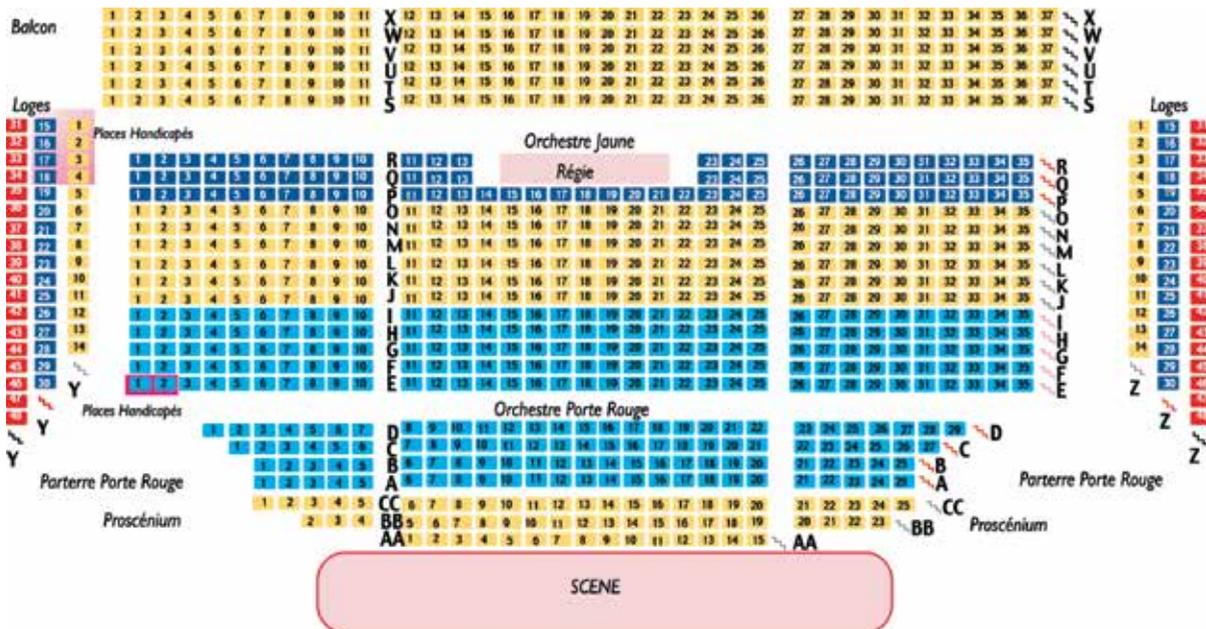
Personnes à mobilité réduite

La salle est accessible aux personnes à mobilité réduite. Pour un meilleur accueil, merci de le préciser lors de la réservation ou de l'achat de votre billet.



BILLETTERIE

Placez-vous en *Salle Aimé Césaire*



tropiques

ATRIUM

SCÈNE NATIONALE

6 rue Jacques Cazotte
97 200 Fort-de-France
Tél. : 05 96 60 78 78 - 05 96 70 79 29
www.tropiques-atrrium.fr



Collectivité
Territoriale
de Martinique



DAC Martinique

 AIR CARAÏBES